

附件一：

2024 年外研社“教学之星”大赛全国总决赛

教学设计方案

(注：本表中请勿出现学校及教师个人信息)

一、参赛材料

- 《理解当代中国 英语读写教程》Unit 9 Whither Civilizations?
- 《新编大学英语（第四版）综合教程 2》Unit 7 Nature's Gifts
- 《新标准大学英语（第三版）综合教程 3》 Unit 4 The Heartbeat of a City
- 《新视野大学英语（第四版）视听说教程 1》 Unit 5 Get from A to B
- 《新标准大学英语（第三版）视听说教程 1》 Unit 5 The Admirable

二、学情分析

1. 院校介绍

本校是一所具有医学特色的应用型本科院校，学生于大一学年进行大学英语通用英语课程的学习，大二学年进行进阶英语学习。学校对学生的英语学习较为重视，要求学生在校期间通过相应的英语水平等级考试，以便能够在未来的专业学习中使用英语进行文献阅读和写作。同时，注重课程思政教学和学生个人品德、职业道德、社会公德等人文素养的提升。

在大学一年级，百分之八十以上的学生大学英语四级考试成绩可以达到 425 分。在大二学年，针对六级成绩达到 425 分或四级成绩达到 500 分的同学，开设进阶英语课程。分级施教为教学安排提供了灵活性和开放性，更能够满足社会、学校和学生的个性化需求。



图 1 进阶班 CET-4 成绩分析

2.教学对象分析

通过观察、谈话、测试、调查研究等方法，我们从以下几方面分析学情：



图 2 学情分析

1. 心理特点

大多数学生乐于表达，善于师生间沟通，也有部分同学羞于表达。“班级性格”整体上积极向上。二年级学生通常对自己的专业有了一定的认同感，但可能仍在探索自我定位和未来职业方向。相较于一年级，二年级学生在学习和生活上表现出更强的独立性。学生面临学业、未来规划等压力，可能对学习产生焦虑。

2. 兴趣点

乐于学习人文学科，愿意更多地了解他国文化，扩展国际视野，也更加希望向世界传播中国文化。人类命运共同体、国际合作等议题能激发学生对国际事务和不同文化间的交流和理解的兴趣，和平、发展的主题可能引起学生对全球问题的关注。

3. 思维能力

批判性思维：二年级学生应已具备一定的批判性思维能力，能够分析文中的观点和论据。

创造性思维：在讨论全球问题时，学生可能展现出创造性思维，提出创新的解决方案。

4. 现有知识结构

语言知识：作为进阶英语班级的学生，他们已具备一定的英语语言知识和应用能力，学生的语言基础知

识掌握较为扎实，阅读和写作能力较强，具备基本的口语交际能力。

文化知识：可能对西方文化有一定了解，但对于非英语国家的文化知识可能相对欠缺。

5. 认知基础

全球意识：学生可能对全球问题有一定的认知，但深度和广度可能有限。

跨文化交际能力：有一定的跨文化意识，但跨文化交际能力相对偏弱，表达的主动性和准确性方面有所欠缺。总体跨文化素养和用英语讲述中国故事的能力较弱。

6. 学习动机

职业发展：出于提高职业竞争力的动机，对提升英语能力和国际视野有较高兴趣。

个人成长：为本科高年级及硕博阶段英语学习奠定基础，以满足阅读英文文献及英文论文写作的要求；提升用英语讲述“中国医护故事”的能力，以满足未来医学行业对外文化交流的需求。学生希望通过学习提升个人素养和全球视野。

7. 学习方法

自主学习：可能更倾向于自主学习和探索式学习。

合作学习：在小组讨论和合作项目中可能表现活跃。

8. 可能存在的学习困难

抽象概念理解：文中的一些抽象概念，如“人类命运共同体”、“达摩克利斯之剑”等，可能需要额外的解释和讨论。

词汇量限制：中国特色话语和复杂句型的使用可能对学生构成挑战。

信息过载：文档内容丰富，学生可能在处理和吸收信息时感到压力。

9. 学习需求

知识技能方面的学习需求：

为后续更高阶段的英语学习做好铺垫。

价值素养方面的学习需求：

信息化时代背景下，虽然语言技能可以由 AI 辅助习得，但医学生的品格、价值观和人文素养等依然需要通过语言文化类课程去提升。

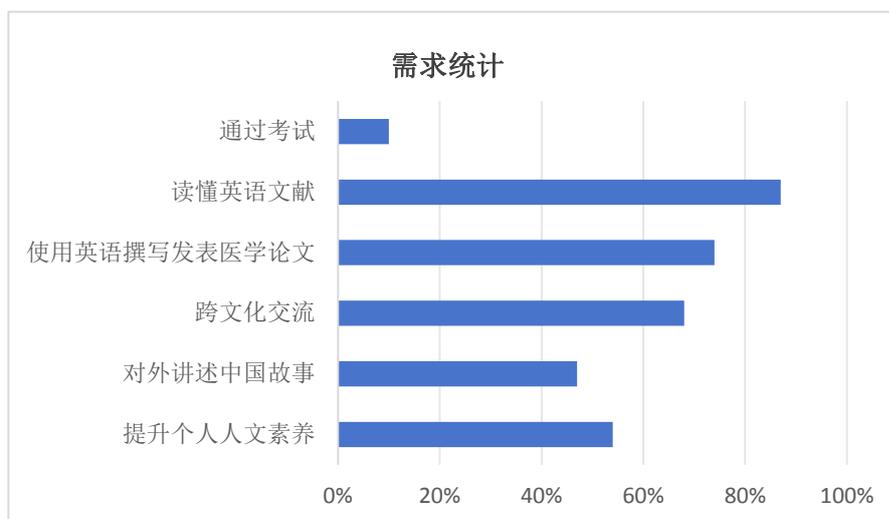


图3 学生的学习需求分析

三、教学设计方案

1.单元教学目标（说明参赛单元的教学目标，体现语言目标、知识目标与育人目标的融合）

1.1 知识目标：

1.1.1 理解中国在全球治理中的角色和立场：**理解人类命运共同体的概念和内涵**，学生能够描述中国在构建人类命运共同体中的主张和行动； 学生能够解释中国对和平、发展、合作、共赢的国际关系理念；

1.1.2 掌握中国外交政策的基本原则： 学生能够识别并解释中国的**和平外交政策和五项原则**；能够讨论中国在国际事务中的立场，如对核武器、恐怖主义、难民问题的态度；

1.1.3 了解中国**在国际上的贡献**： 学生能够列举中国在减贫、基础设施建设、科技创新等方面的成就。

1.2 能力目标：

1.2.1 英语语言能力：**识记、理解本单元内容涉及的中国特色话语体系的英语表达**，学习对比、引用和头韵等修辞手法的翻译策略；

1.2.2 **文化交流能力**：学生能够在讨论中展示对不同文化观点的理解和尊重；能够运用英语有效地与来自不同文化背景的人交流中国的立场和政策；

1.2.3 **信息分析和数字化能力**：学生能够从复杂的文本中提取关键信息，并进行总结，在预习和延展阅读中提高文献检索和背景知识查阅等信息整合能力；数字中国故事的讲述，视频拍摄、剪辑、配音等数字化能力的提升；

1.2.4 **判性思维能力**：学生能够分析和评价中国在全球问题上的立场和政策；能够从不同角度审视中国的国际行为和影响，将中国的政策和行动与全球发展趋势联系起来，进行综合分析。

1.3 思政育人目标：

1.3.1 **文化自信**：剖析中国“和”文化的内涵，包含了协和万邦的国际观、人与自然和谐共处、和而不同的文化社会观以及人心和善的道德观；突破认知局限、思维定势；领会“文化多元”的深刻内涵，通过坚持文化自信和促进文明间的平等交流互鉴，有效推动世界文化的多样性发展；

1.3.2 **全球视野**：能够认识到中国在全球舞台上的重要性，并理解其对全球治理的贡献。学生能够展现出对全球问题的关注和对国际合作的**价值认同**；

1.3.3 **社会责任感**：理解个人在全球社会中的责任和作用，**培养学生对促进国际和平与发展的积极态度**和致力于为中国参与全球治理，推动文明互鉴、构建人类命运共同体贡献力量的使命感。

2.课堂教学展示环节教学目标（说明课堂教学展示环节的选取依据及教学目标，该环节教学目标应与单元目标一脉相承）

2.1 选取依据

选取课堂教学展示环节的依据是：源于教材、基于学情、服务产出。

1) **源于教材**：展示环节教学立足于本单元教材所列的语言教学目标，兼顾达成知识目标与育人目标。展示教学素材主要来自《理解当代中国 英语读写教程》Unit 9 Whither Civilizations 课文“Towards a Community of Shared Future for Mankind”的 Part II (Paras. 18-30): Policies China pursues in building a global community of shared future 中第 19 段的内容, China remains unchanged in its commitment to world peace. 分析中国“和”文化的内涵向学生展示在不同语境中“和”的理解，即交际翻译理论在中国特色话语体系中的应用；同时，引导学生思考为什么几千年来，和平融入中华民族的血脉中，刻进了中国人民的基因里。

2) **基于学情**：从学生的学习需求出发，提升对外交流能力，具体来说就是用英语讲述“中国医护故事”的能力，以满足医学生未来对外文化交流的需求。同时，剖析中国“和”文化的内涵，包含了协和万邦的国际观、人与自然和谐共处、和而不同的文化社会观以及人心和善的道德观；帮助学生突破认知局限、思维定势；领会文化多元的深刻内涵，通过坚持文化自信和促进文明间的平等交流互鉴，有效推动世界文化的多样性发展。

3) **服务产出**：展示环节的教学内容服务于单元总产出任务——**Digital story telling 用短视频讲述中国外交故事**，展示环节的教学内容进一步为学生搭建语言脚手架，提升文化理解能力。学生需要收集、分析、整合统计信息，并且进行视频拍摄剪辑配音，视频讲述比口头或书面故事更具参与性，能够促进英语学习者语

言能力发展，提升学习者英语交际意愿，

2.2 展示环节教学目标

展示环节的教学目标与单元教学目标一脉相承，同时也是单元教学目标的重点内容。具体可以细化为 CLIL 教学理念的三个方面：

剖析中国“和”文化的内涵：协和万邦的国际观、人与自然和谐共处、和而不同的文化社会观以及人心和善的道德观；（Content）

理解交际翻译理论在中国特色话语体系中的应用；（Language）

领会《孙子兵法》中的和平理念，增强文化自信、厚植家国情怀。（Thinking）

2.3 教学重难点：

英语语言能力：中国特色话语体系术语和复杂句型的使用可能对学生构成挑战。

抽象概念的理解：文中的一些抽象概念，如“人类命运共同体”，可能需要额外的解释和讨论。学生需要理解中国在全球舞台上的多维角色，包括经济、政治和文化等方面。

信息分析和综合能力：学生能够从复杂的文本中提取关键信息，并进行总结。学生能够将中国的政策和行动与全球发展趋势联系起来，进行综合分析。

3.课堂教学展示环节教学过程（1>说明课堂教学展示环节主要内容、设计理念与思路，介绍所选取的教材内容<如环节、段落、练习等>及其选取依据，注明页码和自然段序号等；2>说明课堂教学展示环节教学组织流程，包括具体步骤与活动；3>说明课堂教学展示环节如何有效使用教材实现教学目标，如何体现数智融合，创新育人）

3.1 教学展示环节主要内容、设计理念与思路

3.1.1 主要内容

课堂教学展示环节选取自课文“Towards a Community of Shared Future for Mankind”的 Part II (Paras. 18-30): Policies China pursues in building a global community of shared future 中第 19 段的内容, **China remains unchanged in its commitment to world peace.** 在 CLIL（Content and Language Integrated Learning）理念的指导下，采用 5E 教学法，即

导：通过线上任务，导入情境，激发学生学习兴趣；

探：运用案例式、讨论式教学，探究课程重点和难点；

演：基于示例，学生运用知识和技能完成项目展演，解决实际问题；

辨：通过讨论、辩论，分析热点问题，形成正确的观念；

测：通过小组合作项目测评、专家点评等，测评课程学习目标达成情况。

教学展示环节主要讲述中国在对外文化交流中秉持的和平共处理念，深入剖析“和”的文化内涵，以及引导学生学习在不同语境下，“和”的翻译、理解和传播，阐述于此相对应的交际翻译理论三原则：

目标原则：翻译应该以读者为中心，尊重他们的文化背景和语言习惯，并且应该尊重目标文化；

关联原则：翻译者应当尽可能准确地表达原文的含义，并且充分考虑文化、社会、历史等不同因素的差异；

统一原则：翻译应该保留原文的愿景和意义，通过专业的语言翻译变成目标文化的文本。

除此之外，以“人类命运共同体”三次更名来具体讲解交际翻译理论在中国特色话语体系翻译中的应用。最后，通过分析《孙子兵法》中的“不战、慎战”引导学生领会中国智慧以及辩证思维。

3.1.2 设计理念与思路

本课的设计受到了 ADDIE Model 的启发，从具体分析学生的需求出发，设计实施并不断修正教学方案。力求实现 SMART 教学：**Students centered, Morality based, Ability oriented, Research driven, and Technology empowerment education.**

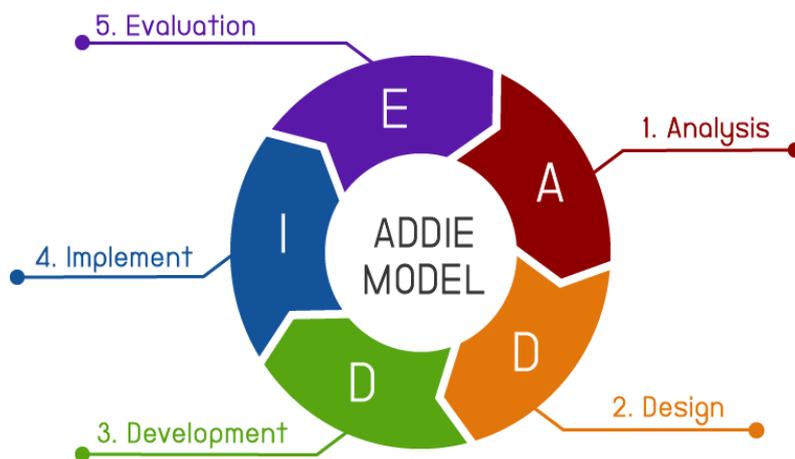


图 4 ADDIE MODEL

3.2 教学展示环节教学组织流程

教学环节	教学活动	目标
------	------	----

<p>Engage</p>	<p>1. Word bank: 在 U 校园课堂活动中, 选择词云任务, 要求学生提交上一节课印象最深地单词或者词组。</p> <p>2. 问题讨论: “你认为中国在全球舞台上扮演什么角色?” 让学生分组讨论。</p>	<p>1. 复习、激发学生兴趣, 引入主题。</p> <p>2. 引起学生对全球角色的初步思考和兴趣。</p>
<p>Explore</p>	<p>1. 象形字“和”猜词: 精读课文, 找出“和”在文中的 3 种不同翻译</p> <p>2. 问题讨论: 为什么在不同语境下“和”的翻译不同?</p>	<p>1. 领会文化内涵: 协和万邦的国际观、人与自然和谐共处、和而不同的文化社会观以及人心和善的道德观。</p> <p>2. 通过讨论引起学生兴趣, 过渡到下一环节探究翻译策略</p>
<p>Explain</p>	<p>以人类命运共同体三次更名为例, 讲解交际翻译理论的三原则在中国特色话语体系翻译的应用。</p>	<p>1. 了解交际翻译的基本定义及其与语义翻译的区别。交际翻译强调的是译文在目标语言文化中的交际效果, 即译文应该尽可能地使目标语言的读者获得与源语言读者相似的阅读体验。</p> <p>2. 了解并掌握交际翻译的核心原则, 包括但不限于如何处理文化差异、如何保持原文风格的同时让译文流畅自然等。这有助于在实际翻译过程中做出更加合理的选择。</p>
<p>Elaborate</p>	<p>剖析文中《孙子兵法》的“不战”和“慎战”, 再次诠释中国古代文化中强调“和为贵”, 即和平和谐是最高价值取向。</p>	<p>领会矛盾对立统一的唯物辩证思想。深刻体现了中国古代的智慧, 这些智慧不仅体现在军事策略上, 更涵盖了哲学、伦理和社会治理等多个方面。</p>
<p>Evaluate</p>	<p>撰写学习日志 KWL 表格</p>	<p>1. 激发学习动机: 通过让学生表达他们已知的知识和希望学习的内容, 可以提高他们对主题的兴趣和参与度。</p> <p>2. KWL 表格为学习过程提供了一个结构化的框架, 有助于学生系统地整理信息, 跟踪自己的学</p>

		<p>习进度。</p> <p>3. 促进反思：在完成 TSCA 评价后，填写“L”（Learned）部分可以让学生回顾所学，思考哪些知识点最为重要，哪些概念仍然模糊，从而进一步巩固学习成果。</p> <p>4. 支持个性化学习：每个学生的“W”（Want to know）部分可能会有所不同，这反映了他们的个人兴趣和需求，教师可以根据这些信息调整教学计划，以满足不同学生的需求。</p>
--	--	---

3.3 教材的有效使用：

本单元按“Interpret (挖掘解读)—Select (直接选用)—Revise (根据学情改编)—Supplement (增补拓展)”的思路有效使用教材，增补了时政素材（二十大报告中英文版）和校本特色的具体素材。

产出任务设计基于“以赛促学”设计：依托 2024“外研社国才杯”“理解当代中国”全国大学生外语能力大赛，考虑到团队对教材使用的总体目标是理解大中国，讲述小故事，并综合分析学情(地方性应用型高校，学生特点和综合能力)，团队觉得教材任务——中国对世界和平发展所做的贡献比较宏观，因此对其进行具体化，调整后的单元产出总任务为：**Digital story telling 用短视频讲述中国的外交故事。**这也契合了当前数字化背景下，英语教学的与时俱进。数字故事将数字技术与传统叙事理念相结合，成为一种具有变革性的技术支持学习方法。数字故事比口头或书面故事更具参与性，能够促进英语学习者语言能力发展，提升学习者英语交际意愿，学者积极探索以数字故事推进外语课程思政，为培养学生用外语讲好中国故事提供新思路和新方法。将数字故事应用于教育教学能够有效提高学习者的 21 世纪技能，数字故事融合了思辨能力与英语课程学习，能够有效地促进学生的思辨发展（温颖茜 2022）。



3.4 数智融合，创新育人

数字技术与智能技术的融合在大学英语教学领域的应用极大地促进教学方法和学习体验的创新。教师应该通过“线上+线下”相结合的多模态教学法为学生搭建学习的脚手架，让英语学习更加数字化、智能化、泛在化，即，学生在任何时间、任何地点、任何平台都能学习。在本单元中，数智融合的应用可以从以下几个方面体现：

- **教学素材数字化：**在 **U 校园**、学习通等平台上传学习材料，包括阅读篇章、教学课件、音视频素材，方便学生随时随地学习；利用互联网丰富的资源，如视频、音频、图片等多媒体材料，帮助学生更直观地了解构建人类命运共同体的历史背景、中国和文化的内涵以及古人智慧等。
- **人工智能辅助教学：****AI 教师助手**可以帮助老师更好地管理课堂，如自动批改作业、智能答疑等，减轻老师的负担；同时，**AI 伴学**还可以作为虚拟助教，为学生提供 24/7 的学习支持，解答他们在学习过程中遇到的问题。
- **搭建在线互动平台：**在 **U 校园**、学习通或者班级群建立在线讨论区，鼓励学生就学习中遇到的问题以及热点话题进行交流讨论，提高他们的批判性思维能力和表达能力。同时，教师也可以通过这些平台分享最新的学术研究成果，拓宽学生的视野。

2、**课堂教学展示环节教学评价**（说明课堂教学展示环节评价理念与评价方式，体现如何运用数智化测评手段或工具，提高评价的有效性与科学性）

本设计围绕“**教学评一体化**”的理念设计课堂环节和输出任务，将评价融入教学之中，使评价和教学相互交织，互相促进。教学评一体化可以提供更全面、准确和有针对性的教学评价，有助于优化教学过程和提高教学质量。它可以促进教学和评价的有机融合，形成一个相互支持、促进教学改进的循环。同时，教学评一体化也需要教师在教学设计和实施中注重评价的反馈和利用，以确保教学目标的达成和学生的学习发展。

本单元教学评价秉承了多元和多维的理念。将学生过程表现、综合能力纳入测评指标，并建立了学生自评、生生互评、老师点评的多维度评价系统。力求全面测量学生学习情况，摸排学习痛点、难点。

多元层面上，本单元从学生和教学两方面为教学质量进行了评估，最后综合考虑两方面的结果，凸显了“**师生合作评价(TSCA)**”的理念。除此以外，形成性评价和诊断性评价也常用于该课程的教学。

多维层面上，采用过程性评价，**从知识、能力、思维三方面，细化评价内容和量规。**重点关注学生的综

合能力，并对课程思政展演进行测评。**学生参与评价日志和 KWL 表格的制定**，填写自我评价表之后还需要写出对下一节课的想要学习的内容技能的 expectations，教师根据学生的反馈调整和增加教学任务。

教学过程的数智化测评手段或工具主要有：超星学习通，外研社 Unipus、iWrite 和 iTest 平台，以及 KWL 学习日志等。

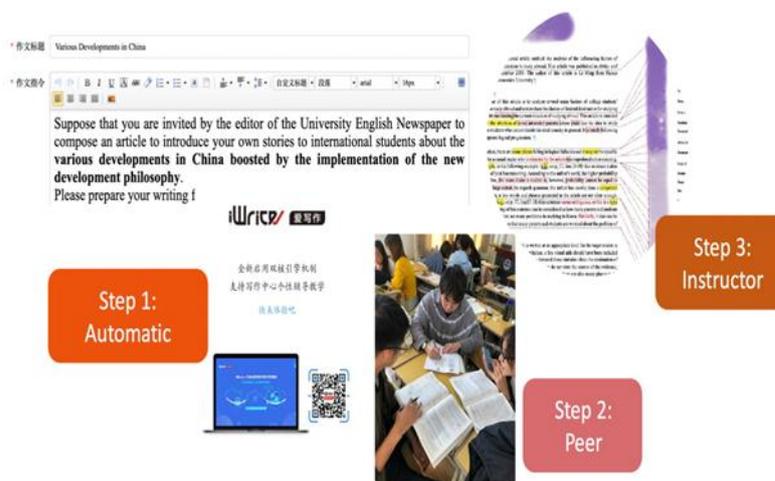


图 5 TSCA 评价实例

主要参考文献

大学英语教学指南（2020 版）

Branch, R. M. (2009). *Instructional Design: The ADDIE Approach*. Springer.

Dick, W., Carey, L., & Carey, J. O. (2015). *The Systematic Design of Instruction* (8th ed.). Pearson.

Ogle, D. M. (1986). K-W-L: A teaching model that develops active reading of expository text. *The Reading Teacher*, 39(6), 564-570.

文秋芳, & 王海啸. (2014). 基于合作评价的大学英语教学改革. *外语教学与研究*, 46(2), 234-242.

李艳. (2019). 将 CLIL 融入中国大学英语教学. *语言教学与研究*, 10(4), 789-796.

温颖茜. (2022). 探索数字故事作为外语教学中课程思政的教育工具. *外语界*, (3), 56-63.

（注：本表请保存为 PDF 格式，以“学校名称-团队负责人”的形式命名）